

Wegbeschreibungen

地図を使って

1) Gespräch am Brandenburger Tor (auf dem *Platz des 18. März*):

„Wie komme ich von hier zu Fuß zum Bahnhof Friedrichstraße?“ „Gehen Sie *durch* das Brandenburger Tor *hindurch* und von dort in dieselbe Richtung weiter, das heißt, die Straße „Unter den Linden“ nach Osten. Gehen Sie auf der linken *Straßenseite*! Die vierte *Querstraße* ist die Friedrichstraße. Wenn Sie diese* links gehen, kommen Sie zum Bahnhof Friedrichstraße.“

(durch ... hindurch: ... の中を 通って Straßenseite: 道路の (右 / 左) 側
Querstraße: 交差点で交差する道路、または横から突き当たる道路)

*最後に話題になった女性名詞を指す指示代名詞

2) Gespräch vor dem Pergamonmuseum (Straße *Am Kupfergraben*):

„Kannst du mir sagen, wie ich mit dem Fahrrad von hier zum Bundeskanzleramt fahren kann?“ „Ja. (Mit dem Finger zeigend:) Da siehst du die S-Bahn-Brücke. Vor der Brücke fährst du links durch die Georgenstraße bis zur zweiten Kreuzung. Das ist die Charlottenstraße. Da biegst du links ab und fährst bis zur nächsten Ampel. Dort fährst du rechts, in die Dorotheenstraße. Diese fährst du immer geradeaus, *am* Bundespresseamt *vorbei*, *weiter* geradeaus in die Scheidemannstraße, am Reichstagsgebäude vorbei, bis du an eine große Straße kommst. Das ist die Heinrich-von-Gagern-Straße. Da musst du wieder rechts abbiegen, aber da siehst du dann auch schon das Bundeskanzleramt.“

(an ... vorbei のそばを通り抜けて; weiter 続けて)

3) Gespräch im Lustgarten:

„Wie kommen wir denn (mit dem Auto) zur Neuen Nationalgalerie?“ „Hier (südlich vom Lustgarten) *verläuft* die Straße „Unter den Linden“. Diese fahren wir nach Westen, Richtung Brandenburger Tor. Bei der dritten Ampel biegen wir links ab in die Glinkastraße. Diese fahren wir bis zur zweiten Ampel, und dort biegen wir rechts ab in die Leipziger Straße. Diese fahren wir geradeaus, bis wir in die Potsdamer Straße kommen. Rechts sehen wir das Sony-Center und die Philharmonie, und links sehen wir die Staatsbibliothek. Dann finden wir auch gleich auf der rechten Seite die Neue Nationalgalerie.“

(verläuft → verlaufen)

地下鉄の図を使って

1) Am Bahnhof Friedrichstraße: „Entschuldigen Sie bitte, wie komme ich zum Westhafen?“ „Das ist einfach. Sie fahren mit der U6 *Richtung* Alt-Tegel fünf Stationen bis Wedding. Dort steigen Sie in die S42 um. Der nächste Bahnhof ist Westhafen.“ „In welche Richtung muss ich mit der S42 fahren?“ „Die fährt nur in einer Richtung, das ist die Ringbahn! In der anderen Richtung heißt sie S41.“ „Vielen Dank.“

(Richtung: . . . 行き)

2) Am Flughafen Tegel: „Weißt du, wie man am besten zum Bahnhof Neukölln kommt?“ „Ja, du nimmst den Bus X9 oder 109. Die fahren zum U-Bahnhof Jakob-Kaiser-Platz. Dort fährt die U-Bahn Linie 7. Von dort kannst du *ohne Umsteigen* bis zum Bahnhof Neukölln fahren. Richtung Rudow. Das dauert aber ziemlich lange, das sind viele Stationen.“ „Ich fahre aber nicht gerne U-Bahn. Da sieht man nichts. Kann man nicht mit der S-Bahn fahren? Da hat man eine schöne Aussicht.“ „Ja, das ist auch möglich. Dann fährst du am besten mit dem Bus TXL zum Bahnhof Beusselstraße. Da fährt die S-Bahn-Ringlinie, die S41 fährt rechtsherum und die S42 fährt links herum. Beide fahren nach Neukölln.“ „Welche Richtung geht denn schneller?“ „Ich weiß es nicht. Das dauert ungefähr gleich lang.“

(ohne+名詞化された動詞: . . . することなし)

3) Am U-Bahnhof Güntzelstraße (U9): „Wir wollen zum U-Bahnhof Moritzplatz. Kannst du uns helfen?“ „Ja, das kann ich. Am einfachsten fährt man mit der U9 bis zur Endstation Osloer Straße und dann mit der U8 Richtung Hermannstraße bis Moritzplatz. Dann muss man nur einmal umsteigen. Aber das dauert sehr lange. Viel schneller ist es, wenn ihr mit der U9 nur eine Station in Richtung Osloer Straße fahrt, bis Spichernstraße. Dort steigt ihr in die U3 um in Richtung Warschauer Straße und fahrt bis Kottbusser Tor. Da steigt ihr noch einmal um, in die U8 Richtung Wittenau. Die nächste Station ist dann Moritzplatz.“

宿題 (6月29日提出)

1) 歩いて die Deutsche Staatsoper (Unter den Linden) から das Konzerthaus (Charlottenstraße, U-Bahnhof Stadtmitte の近く) に行きたくて道を訊いている会話を作文しなさい。(Der Platz, auf dem das Konzerthaus steht, heißt *der Gendarmenmarkt*.)

2) 電車で S-Bahnhof Marienfelde から U-Bahnhof Kurfürstendamm に行きたくて乗り換え方を訊いている会話を作文しなさい。(注 Marienfelde ist im Süden Berlins. Kurfürstendamm ist der Umsteigebahnhof zwischen der U9 und der U1.)